

「美國 G-TELP 通用國際英語能力分級檢定」與 CEF 語言能力參考指標對照表(附件一)

歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (CEF)  
 整體能力分級說明 (Common Reference Levels: global scale)

精通使用者 Proficient User	C2(精通級) Mastery G-TELP Level 1 (91 分以上)	對所有聽到、讀到的信息，能輕鬆地做觀想式瞭解。能由不同的口頭書面信息作摘要，再於同一簡報場合中重做論述及說明。甚至能於更複雜的情況下，隨心所欲地自我表達且精準地區別出言外之意。 Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1(流利級) Effective Operational Proficiency G-TELP Level 1 (75~90 分)	能瞭解多智識領域且高難度的長篇文字，認識隱藏其中的深意。能流利隨意地自我表達而不會太明顯地露出尋找措辭的樣子。針對社交、學術及專業的目的，能彈性地、有效地運用言語工具。能清楚的針對複雜的議題進行撰寫，結構完整的呈現出體裁及其關聯性。 Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
獨立使用者 Independent User	B2(高階級) Vantage G-TELP Level 2	針對具體及抽象主題的複雜文字，能瞭解其重點。主題涵蓋個人專業領域的技術討論。能即時地以母語作互動，有一定的流暢度且不會感到緊張。能針對相當多的主題撰寫出一份完整詳細的文章，並可針對所提各議題重點做出優缺點說明。 Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1(進階級) Threshold G-TELP Level 3	針對一般職場、學校、休閒等場合，常遇到的熟悉事物時，在收到標準且清晰的信息後，能瞭解其重點。在目標語言地區旅遊時，能應付大部分可能會出現的一般狀況。針對熟悉及私人感興趣之主題能簡單地撰稿。能敘述經驗、事件、夢想、希望及志向，對看法及計畫能簡短地解釋理由及做出說明。 Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
初級使用者 Basic User	A2(基礎級) Waystage G-TELP Level 4	能了解大部分切身相關領域的句子及常用辭(例如：非常基本之個人及家族資訊、購物、當地地理環境、工作)。針對單純例行性任務能夠做好溝通工作，此一任務要求簡單直接地對所熟悉例行性的事務交換信息。能簡單地敘述出個人背景、週遭環境及切身需求試務等狀況。 Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1(入門級) Breakthrough G-TELP Level 5	能了解並使用熟悉的日常表達方式，及使用非常簡單之詞彙以求滿足基礎需求。能介紹自己及他人並能針對個人背景資料，例如住在哪裡、認識何人以及擁有什麼事物等問題作出問答。能在對方語速緩慢、用詞清晰並提供協助的前提下作簡單的交流。 Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

備註：一、歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment, 簡稱 CEF) 係歐洲理事會 (Council of Europe) 於 1996 年公布，為一國際認定之語言能力分級參考標準。

二、本表英文部分係摘錄自 Council of Europe 網站資料(網址：<http://www.coe.int>)。

檔 號：  
保存年限：

## 教育部 函

地址：臺北市中山南路5號  
傳真：(02)23566379  
聯絡人：林雅幸  
聯絡電話：(02)77365857

臺北縣汐止市中興路85號  
受文者：奇特普文化事業股份有限公司

發文日期：中華民國98年4月2日  
發文字號：台技(三)字第0980049519號  
速別：  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：

主旨：貴公司函請調整「美國G-TELP通用國際英語能力分級檢  
定」對照本部公布CEF參考架構表乙案，復如說明，請  
查照。

說明：

- 一、復 貴公司98年3月23日九八奇特普字第09800000323號函。
- 二、有關CEF參考架構表，係供各單位自行對照。所提建議，  
錄供本部研議相關措施之參考。

正本：奇特普文化事業股份有限公司

副本：國立雲林科技大學-私校獎補助小組、本部社教司、技職司4科、3科

# 部長 鄭瑞城

依分層負責規定授權單位主管決行

# 國內外各英語能力檢測工具與 CEF 對照表

劍橋大學 能力認證分級 測驗 (Cambridge Main Suite)	劍橋大學 國際商務 英語能力 測驗 (BULATS)	外語能力 測驗 (FLPT)		全民英檢 (GEPT)	CEF 語言 能力參考 指標	公務人員陞任 評分計分標準	托福 (TOEFL)		多益測驗 (TOEIC)	大學校院英 語能力測 驗 (CSEPT)		美國通用國際 英語檢定 G-TESP		IELTS
		三項比 試總分	口試				紙筆 型態	電腦 型態		第一級	第二級	Level 5	效標 75 分以上	
Key English Test (KET)	ALTE Level 1	150	S-1+	初級	A1 A2(基礎級) Waystage	由機關自訂 分數	390 以上	90 以上	350 以上	170	---	Level 4	效標 75 分以上	3 以上
Preliminary English Test (PET)	ALTE Level 2	195	S-2	中級	B1(進階級) Threshold	由機關自訂 分數	457 以上	137 以上	550 以上	230	240	Level 3	效標 75 分以上	4 以上
First Certificate in English (FCE)	ALTE Level 3	240	S-2+	中高級	B2(高階級) Vantage	由機關自訂 分數	527 以上	197 以上	750 以上	---	330	Level 2	效標 75 分以上	5.5 以上
Certificate in Advanced English (CAE)	ALTE Level 4	315	S-3 以上	高級	C1(流利級) Effective Operational Proficiency	由機關自訂 分數	560 以上	220 以上	880 以上	---	---	Level 1	效標 75-90 分以上	6.5 以上
Certificate of Proficiency in English (CPE)	ALTE Level 5	---	---	優級	C2(精通級) Mastery	由機關自訂 分數	630 以上	267 以上	950 以上	---	---	Level 1	效標 91 分以上	7.5 以上

資料來源：公務人員英語檢測陞任評分計分標準對照表（台北科大張仁家教授整理）。

附註：

（最新參照標準以各測驗機構公佈為準）

發表日期：中華民國 96 年 1 月 3 日